

潘多拉新概念一册

— Lesson 37 —

Part 1 Text

- Can you come here a minute please, Bob?
- 请你来一下好吗，鲍勃？
- Yes, sir?
- 什么事，先生？
- Where's Pamela?
- 帕梅拉在哪儿？
- She's next door. She's in her office, sir.
- 她在隔壁，在她的办公室里，先生。
- Can she type this letter for me? Ask her please.
- 她能为我打一下这封信吗？请问问她。
- Yes, sir.
- 好的，先生。
- Can you type this letter for the boss please, Pamela?
- 请你把这封信给老板打一下可以吗，帕梅拉？
- Yes, of course I can.
- 可以，当然可以。
- Bob!
- 鲍勃！
- Yes? What's the matter?
- 怎么了？怎么回事？
- I can't type this letter. I can't read it! The boss's handwriting is terrible!
- 我打不了这封信。我看不懂这封信，老板的书写太糟糕了！

• Practice •

Where is Pamela?
(帕梅拉在哪儿？)

She is at home. (她在家。)
She is in the office. (她在办公室。)
She is in the hospital. (她在医院。)

The boss asks Bob to type a letter. (老板叫鲍勃打一封信。)	True (正确) False (错误) Not mentioned (对话未提到)
Is the boss's handwriting good? (老板的书写好吗?)	Yes, it is. (是的, 很好。) No, it isn't. (不, 不好。) Not mentioned. (对话未提到。)

Part 2 Pronunciation and Intonation

• 浊辅音 /z/ •

原文例词

please /plɪz/

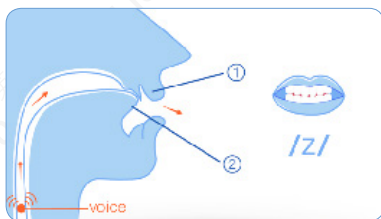
where's /werz/

she's /ʃɪz/

is /ɪz/

发音解析

• 浊辅音 /z/ •



双唇微张，上下齿轻轻闭合

舌前部抬起，靠近齿龈，但不要贴住，让气流从舌尖与齿龈形成的缝隙中通过，摩擦成音，振动声带

注意：/z/ 音是浊辅音，发音时一定要振动声带；不要误将 /z/ 音发成汉语拼音中的“z”（兹）音

Part 3 Words & Phrases & Grammar

- 1 ▶ - Can you come here a minute please, Bob?
- Yes, sir?
- 请你来一下好吗，鲍勃？

- 什么事，先生？

can 表示请求，可以翻译为“能，可以”

Can you close the door? It's so cold.

你可以关上门吗？太冷了。

a minute 一会儿

Wait a minute, please. 请稍等。

2 ▶ - Where's Pamela?

- She's next door. She's in her office, sir.

- 帕梅拉在哪儿？

- 她在隔壁，在她的办公室里，先生。

next door 在隔壁

next door to... 在 ... 的隔壁

Who lives next door to you?

谁住你隔壁？

3 ▶ - Can she type this letter for me? Ask her please.

- Yes, sir.

- 她能为我打一下这封信吗？请问问她。

- 好的，先生。

Can she type this letter for me?

情态动词 can 引导的一般疑问句，can 没有人称和数的变化

type sth for sb, 为某人要用介词 for

4 ▶ - Can you type this letter for the boss please, Pamela?

- Yes, of course I can.

- 请你把这封信给老板打一下可以吗，帕梅拉？

- 可以，当然可以。

of course 当然，同意某人做某事的客气说法

- Can you help me?

你能帮帮我吗？

- Of course.

当然可以。

5 ▶ - Bob!

- Yes? What's the matter?

- I can't type this letter. I can't read it! The boss's handwriting is terrible!

- 鲍勃！

- 怎么了？怎么回事？

- 我打不了这封信。我看不懂这封信，老板的书写太糟糕了！

What's the matter? 怎么了? 出什么事了?

通常指异常或不愉快的事情的发生

也可以说: What's wrong? 或 What's up?

I can't type this letter. I can't read it!

can 表示能力

I can read this letter, but I can't type it.

我能看懂这封信, 但是我打不了。

- Can you make biscuits?

你会做饼干吗?

- I can make cakes, but I can't make biscuits.

我会做蛋糕, 但是不会做饼干。

Part 4 Paraphrase

- Yesterday afternoon I was working. Suddenly I heard my boss shouting to my colleague Bob. The boss asked him where Pamela was. He answered, 'She's next door. She's in her office.' Then the boss said, 'Can she type this letter for me? Ask her please.' So Bob went to find her. When he got to her office, he said, 'Can you type this letter for the boss, please?' Pamela agreed and then she went to type the letter. After a while she shouted at Bob very loudly. Bob asked her, 'What's the matter?' She said, 'I can't type this letter. I can't read it.' Then Bob asked her why she couldn't read it. She said, 'The boss's handwriting is terrible.'